

# Le 22ème Zimriya

Le 22<sup>ème</sup> Zimriya [1]

Assemblée Mondiale des Chorales en Israël – 16-25 Août 2010

*Esther Herlitz, Présidente du Festival*

Chanter est un élément important dans le patrimoine Juif. Les prêtres chantaient dans le Temple Saint du Roi Salomon à Jérusalem. Ces rituels sont maintes fois mentionnés dans le Livre des Psaumes. Encore aujourd'hui, les prières mélodieuses, souvent appelées « Piyutim », font partie du service religieux à la synagogue.

Au cours du XX<sup>ème</sup> siècle, le chant choral a été l'expression d'un désir urgent d'indépendance nationale dans de nombreuses parties du monde. De même, il a accompagné le mouvement sioniste. Les premiers colons de ce qui allait devenir l'état d'Israël ont fait revivre le chant choral et ont aussi encouragé l'écriture de nouvelle musique chorale. Beaucoup de cette musique nouvelle a été influencée par la musique méditerranéenne, et elle est toujours chantée avec plaisir lors de rassemblements.



Le Zimriya, fondé en 1952, est, sinon le premier, au moins l'un des premiers rassemblements internationaux de choristes. Il a été créé par un visionnaire, Aharon Zvi Propes, également créateur du Festival d'Israël et du Concours International de Harpe d'Israël. Ces manifestations, qu'il a présidées jusqu'à sa mort, existent toujours aujourd'hui. M. Propes était habitué aux grands rassemblements de chorales de Riga, où il était né. Il n'était pas musicien, mais avait conscience de l'importance d'échanges culturels internationaux pour l'Etat ancien-nouveau d'Israël.

Aujourd'hui, le Zimriya est un évènement musical international trisannuel, qui a lieu à Jérusalem sur le magnifique campus de l'Université Hébraïque, sur le Mont Scopus. Le Zimriya accueille des chorales de pays aussi lointains que l'Islande et l'Afrique du Sud, la Suède et la Corée, aussi bien que de nombreux ensembles israéliens. Un certain nombre de musiciens célèbres sont membres du Comité d'honneur international de Zimriya : Daniel Barenboim, Lupwishi Mbuyamba, Kurt Masur, Frieder Bernius, Paul Wehrle et bien d'autres.



Zimriya a beaucoup d'avantages: les chorales ont l'opportunité rare de travailler avec des chefs de chœur et des orchestres exceptionnels. Le répertoire du chœur est enrichi grâce à une participation à différents ateliers. Cette réunion multiculturelle n'enrichit pas seulement les chanteurs musicalement, mais elle aide aussi à construire des relations mutuelles harmonieuses entre personnes d'origine, de religions et de langues différentes.

Les journées au Zimriya sont bien remplies. Les participants ont à peine le temps de profiter de la vue à couper le souffle qu'offre le Mont Scopus sur Jérusalem. Les ateliers ont lieu le matin, et les après-midi et les soirées sont agrémentées de deux manières : par des chants communs, et par des concerts Chœurs-à-Chœurs, une invention israélienne qui donne à chaque chorale un court moment pour se présenter à un public sympathique mais critique.



La Commission musicale de Zimriya, présidée par Michael Shani, a invité les chefs de chœurs suivants à diriger des ateliers sur différents types de musique. Aucun d'entre eux ne reçoit de salaire, ils offrent leur talent et leur temps de manière bénévole, tout comme le fait l'équipe organisatrice. Nous leur en sommes très reconnaissants.

|  |                         |
|--|-------------------------|
| <b>Anton Armstrong</b> (USA)<br>Américains         | Spirituals Afro-        |
| <b>Timothy Brown</b> (UK)<br>Romantique            | Musique                 |
| <b>Aharon Harlap</b> (Israël)<br>Israeli Music     | Jewish and              |
| <b>Volker Hempfling</b> (Allemagne)<br>mineur      | Mozart: Messe in do     |
| <b>Theodora Pavlovitch</b> (Bulgarie)<br>au Jazz   | Des Rythmes des Balkans |
| <b>Stanley Sperber</b> (Israel)<br>Psaume 42       | Mendelssohn –           |
| <b>Michael Gohl</b> (Suisse)<br>toutes les nations | Chants de               |

Le Zimriya est vraiment une manifestation internationale où de la grande musique est interprétée dans une ambiance harmonieuse. Shalom et bienvenue à tous.



---

[1] “chant de Dieu” en Hébreu



**Esther Herlitz** est une ancienne ambassadrice et a été membre de la Knesset. Elle est devenue Directrice du Zimriya dont elle est toujours la Présidente.

Site Internet: [www.zimriya.org.il](http://www.zimriya.org.il)

E-mail: [harzimco@netvision.net.il](mailto:harzimco@netvision.net.il)